

## **Michael Flynn \* - Hạ viện Hoa Kỳ vừa thông qua một quy tắc sẽ phơi bày cách FBI, DOJ tấn công người Mỹ**

### **Gen. Flynn Exclusive: 1 Rule House Just Adopted Set to Expose FBI, DOJ Attacks on American Citizens**

The Western Journal

*\*Michael Flynn Trung tướng Lục quân Hoa Kỳ đã về hưu Michael T. Flynn từng là cố vấn an ninh quốc gia cho cựu Tổng thống Donald J. Trump. Ông cũng đã phục vụ trong quân đội Hoa Kỳ hơn 33 năm, có ba bằng thạc sĩ và đã được trao nhiều giải thưởng và danh hiệu dân sự, quân sự, tình báo và chấp pháp.*

27/01/2023

Song ngữ Việt Anh



Cảnh quan bên ngoài tòa nhà Capitol Hoa Kỳ. (Ảnh: Sarah Silbiger/Getty Images)

Các hãng thông tấn thiên tả đã nhận định rằng 15 cuộc bỏ phiếu cần thiết để bầu ra ông Kevin McCarthy làm chủ tịch Hạ viện là bằng chứng về một Đảng Cộng Hòa hoạt động bất thường. Những người được báo chí phỏng vấn đã nhiều lần bóp méo trận thư hùng đó thành một cuộc xung đột về nhân cách, hoặc một cuộc tranh đấu để một số thành viên nhất định được bổ nhiệm vào các ủy ban nhất định nào đó.

Tuy nhiên, chính sự phản kháng mà các thành viên của Freedom Caucus tại Hạ viện thể hiện đã dẫn đến việc thông qua một quy tắc vô cùng quan trọng của Hạ viện, vốn có thể trao cho chúng ta một cơ hội nữa để khôi phục lại phần lớn nền cộng hòa lập hiến của chúng ta.

Chỉ riêng quy tắc đó, hiện được Chủ tịch Hạ viện McCarthy ủng hộ, có thể dẫn đến việc phơi bày một chuỗi dài các hành vi lạm dụng đối với người dân Mỹ của một FBI, Bộ Tư pháp, và nhà nước an ninh rộng lớn hơn đã bị chính trị hóa.

Những [quy tắc mới này của Hạ viện](#), được thông qua gần đây, quy định việc xem xét “quyết định thành lập một Tiểu ban Đặc biệt về Vũ khí hóa Chính phủ Liên bang với tư cách là một tiểu ban điều tra đặc biệt thuộc Ủy ban Tư pháp.” Chúng ta hãy gọi đó là Tiểu ban Vũ khí hóa.

Trong sáu tháng qua, [America's Future](#) (Tương lai của Hoa Kỳ), tổ chức mà tôi có vinh dự là người đứng đầu, đã tiến hành điều tra xem hai cơ quan nói trên của chính phủ liên bang đã được vũ khí hóa như thế nào để chống lại người dân Mỹ. Kết quả của cuộc điều tra này đã được công bố trong một loạt 18 [báo cáo](#) với nhan đề “Công lý Không bình đẳng Dưới Pháp luật” (“Unequal Justice Under Law”) vốn đã tập trung vào FBI và Bộ Tư Pháp.

Những báo cáo đó cung cấp bối cảnh quan trọng về chính xác những gì cần được phơi bày và cải tiến. Trên thực tế, những báo cáo mới [đây nhất](#) trong số này, được công bố vào hôm 06/01/2023, đã kêu gọi thành lập một “Ủy ban của ông Church” (Church Committee)\* mới, rất giống với những gì chúng tôi kỳ vọng về Tiểu ban Vũ khí hóa. Việc nhìn lại lịch sử từ gần nửa thế kỷ trước mang đến những lời chỉ dẫn.

[Ủy ban của ông Church](#), được mệnh danh theo tên của chủ tịch ủy ban này là Thượng nghị sĩ Đảng Dân Chủ Frank Church đến từ Idaho, đã được thành lập sau khi Tổng thống Richard Nixon từ chức hồi tháng 08/1974. Vào ngày 22/12/1974, phóng viên Seymour Hersh của New York Times đã phát hành bài báo đầu tiên trong loạt bài nói về một cuốn sách của giáo sư Loch Johnson mô tả rằng “CIA được cho là đã thực hiện các hoạt động tình báo bất hợp pháp và ‘gián điệp’ quy mô lớn nhằm vào ... những người bất đồng chính kiến tại Mỹ quốc.” Đáp lại, một làn sóng công luận phản đối kịch liệt đã dẫn đến việc Thượng viện thành lập Ủy ban của ông Church.

Ủy ban này đã hoạt động suốt 18 tháng, trong thời gian đó họ đã “phỏng vấn 800 nhân chứng và xem xét khoảng 110,000 tài liệu mật cùng với 126 phiên điều trần.” Một trong những mục đích của ủy ban này là đề nghị soạn thảo các luật “nhằm củng cố hoặc làm rõ các hoạt động an ninh quốc gia, tình báo, hoặc giám sát của Hoa Kỳ đồng thời nhằm bảo vệ quyền của công dân Hoa Kỳ trước các hoạt động đó.”

Chỉ vì một ủy ban được thành lập, một cuộc điều tra được tiến hành, và sự thật được phơi bày ra ánh sáng không có nghĩa là các vấn đề sẽ tự động được cải thiện. Chẳng hạn, ủy ban này đã khám phá ra hoạt động gián điệp kiểu Orwell của các cơ quan tình báo, trong đó có Chiến dịch Shamrock của CIA, “có lẽ là chương trình chặn xem điện tín có ảnh hưởng đến người Mỹ lớn nhất của chính phủ từng được thực hiện” vào thời điểm

đó. Các đặc vụ của Cơ quan An ninh Quốc gia đã “xem xét 150,000 bức điện tín hàng tháng.” [Tuy nhiên,] hãy so sánh nỗ lực khiêm tốn đó với kiểu giám sát toàn diện được tiến hành ngày nay.

Ủy ban này đã phát hiện ra [Chiến dịch MKUltra](#) của CIA, có liên quan đến các thí nghiệm “kiểm soát tâm trí” thường tập trung vào việc điều chỉnh hành vi thông qua liệu pháp sốc điện, thôi miên, máy đo nói dối, bức xạ cùng nhiều loại thuốc, chất độc, và hóa chất. Năm 1957, một sĩ quan CIA đã viết về chương trình MKUltra này:

“Các biện pháp thận trọng phải được thực hiện không chỉ để bảo vệ các hoạt động tránh khỏi bị phơi bày với các lực lượng của địch thủ, mà còn để che giấu các hoạt động này với công chúng Mỹ nói chung. Việc biết rằng Cơ quan này đang tham gia vào các hoạt động phi đạo đức và bất hợp pháp sẽ có tác động nghiêm trọng trong giới chính trị và ngoại giao, cũng như sẽ gây bất lợi cho việc hoàn thành nhiệm vụ của cơ quan này.”

Ngày nay, vấn đề chủ yếu này có thể không còn là việc thử nghiệm các loại thuốc nguy hiểm, mà kể từ năm 1957, các hoạt động “phi đạo đức và bất hợp pháp” này của nhà nước ngầm ngày càng trở nên tồi tệ hơn. Và các đặc vụ nhà nước ngầm mong muốn che giấu hành vi xấu xa của họ thông qua các vụ lạm dụng hệ thống mà nhờ đó các tài liệu mật vẫn tiếp diễn.

Tôi thực sự ngờ rằng nếu ông Elon Musk không mua lại Twitter và sắp xếp để các ký giả độc lập phơi bày sự thông đồng giữa chính phủ toàn trị và các đại công ty công nghệ thì Ủy ban Vũ khí hóa mới này sẽ không bao giờ được thành lập. Tuy nhiên, nếu những gì bị che giấu đã có thể bị phơi bày, thì chúng ta có lẽ có cơ hội tốt nhất để làm chệch hướng chiến dịch gây sợ hãi và đe dọa mà nhà nước ngầm này vẫn tiếp tục tiến hành,

không chỉ chống lại những kẻ phạm pháp, mà còn chống lại hàng trăm người biểu tình ngày 06/01 vốn không làm gì khác ngoài tham dự một cuộc tập hợp để kiến nghị lên chính phủ.

Như nhiều người đã nói, “Khi chính phủ e sợ người dân, thì có sự tự do. Khi người dân sợ hãi chính phủ, thì có sự chuyên chế.”

Trong lúc tôi đi khắp đất nước và nói chuyện với hàng trăm, thậm chí hàng ngàn người Mỹ, họ đồng tình rằng chính phủ liên bang này đã “hông.”

Điều đó đồng nghĩa với việc những người khác nhau được đối xử khác nhau. Nhưng ở mức tối thiểu, điều đó có nghĩa là chính phủ đã từ bỏ vai trò trong Kinh Thánh là trừng phạt những kẻ hành ác và biểu dương những người làm điều tốt (1 Peter 2:14). Trên thực tế, chính phủ liên bang của chúng ta đã đảo ngược vai trò này, vì họ ca ngợi những kẻ làm điều ác và trừng phạt những người làm điều tốt. Một nguyên tắc đạo đức khác trong Kinh Thánh đã bị làm trái là quan điểm rằng các nhà lãnh đạo phải phụng sự người dân. Giờ thì người dân được yêu cầu phải tỏ lòng tôn kính đối với những nhà lãnh đạo (1 Peter 5:3).

Tôi không biết cần phải làm gì để kiềm chế chính phủ, nhưng tôi muốn có ai đó giúp người dân Mỹ bóc trần những lớp mặt nạ này và đi đến tận cùng tội ác của chính phủ liên bang của chúng ta cho tất cả mọi người cùng nhìn thấy. Chỉ khi đó, chúng ta mới có cơ hội truyền cảm hứng và kêu gọi đủ số lượng người Mỹ nhằm đòi hỏi và đạt được sự thay đổi thực sự. Do đó, người Mỹ cần ủng hộ những người nam và nữ sẽ được bổ nhiệm vào tiểu ban này, bởi vì họ sẽ phải đối mặt với các sức ép và các mối đe dọa khủng khiếp. Nếu không có một cuộc tranh đấu thì nhà nước ngầm sẽ không chịu từ bỏ quyền kiểm soát yết hầu của quốc gia.

“Bao che cho cái ác là đặc điểm của một chính phủ độc tài,” ông Church tuyên bố hồi năm 1975. “Không có một mối đe dọa nguy hiểm nào đối với một xã hội tự do hơn là một lực lượng cảnh sát mật hoạt động ngoài vòng pháp luật. ... Nếu những vụ lạm dụng này không được phơi bày và các cơ quan không được kiểm soát, thì chúng ta có thể đã thấy một lực lượng cảnh sát mật phát triển ở Hoa Kỳ. Một khi tình trạng này bắt đầu, thì bản thân Hiến Pháp sẽ gặp hiểm họa thực sự.”

Ông Church đã đúng vào năm 1975. Lời nói của ông càng đúng hơn theo cấp số nhân vào năm 2023, giữa bối cảnh những tiến bộ công nghệ và một tình trạng an ninh liên bang bành trướng khủng khiếp chỉ làm tăng thêm năng lực của chính phủ trong việc phá hoại các quyền theo Tu chính án thứ Tư của người Mỹ.

Ủy ban Vũ khí hóa mới này tạo cơ hội phơi bày cái ác và ban hành những cải tổ có ích. Nhưng nếu bài học rút ra là chính phủ ngầm sẽ không cho phép bản thân họ bị cải tổ, thì đã đến lúc toàn bộ các chương trình, và có lẽ là toàn bộ các cơ quan, phải bị giải tán hoàn toàn.

(\*) Ủy ban của ông Church (Church Committee) có tên chính thức là: Ủy ban Đặc biệt của Thượng viện Hoa Kỳ nhằm Nghiên cứu Hoạt động của Chính phủ liên quan đến Hoạt động Tình báo. Ủy ban này đã điều tra các vụ bê bối của CIA, NSA, FBI, và IRS hồi năm 1975. Ủy ban nằm trong một loạt các cuộc điều tra về các vụ lạm dụng của cộng đồng tình báo. Chủ tịch ủy ban là Thượng nghị sĩ Frank Church (Dân chủ-Idaho).

Bài báo này được đăng lần đầu trên [The Western Journal](https://www.thewesternjournal.com)

Doanh Doanh biên dịch

<https://www.epochtimesviet.com>

# **Gen. Flynn Exclusive: 1 Rule House Just Adopted Set to Expose FBI, DOJ Attacks on American Citizens**

**The Western Journal**

By [Michael Flynn](#) January 10, 2023



The establishment media viewed the 15 votes required to elect Kevin McCarthy as speaker of the House as evidence of a dysfunctional Republican Party. The talking heads repeatedly misrepresented that heroic battle as a personality conflict, or a fight for certain members to be appointed to certain committees.

However, it was that very resistance offered by members of the House Freedom Caucus that led to the adoption of a vitally important House rule that could give us one more opportunity to restore much of our constitutional republic.

That one rule alone, which Speaker McCarthy now supports, could lead to the exposure of the long train of abuses that have been visited on Americans by a politicized FBI, Justice Department and the larger security state.

Advertisement - story continues below

The new [House rules](#), adopted yesterday, provide for consideration of “a resolution establishing a Select Subcommittee on the Weaponization of the Federal Government as a select investigative subcommittee of the Committee on the Judiciary.” Let’s call it the Weaponization Subcommittee.

For the past six months, the organization I have the privilege to head, [America’s Future](#), has been conducting an examination of how two components of the federal government have been weaponized against the American people. The results have been published in a series of 18 [reports](#) called “Unequal Justice Under Law,” which have focused on the FBI and the DOJ.

Those reports provide important context as to exactly what needs to be exposed and reformed. In fact, the [most recent](#) of these reports, issued Jan. 6, 2023, called for the creation of a new “Church Committee,” which is very much like what we hope the Weaponization Subcommittee will be. A review of history from nearly a half-century ago is instructive.

The [Church Committee](#), named after its chairman, Democratic Sen. Frank Church of Idaho, was created in the aftermath of President Richard Nixon’s resignation in August 1974. On Dec. 22, 1974, New York Times reporter Seymour Hersh released the first in a series of articles that a book by professor Loch Johnson describes as having “accused the CIA of massive ‘spying’ and illegal intelligence operations directed against ... American dissidents.” A massive public outcry resulted, in response to which the Senate created the Church Committee.

Just because a committee is created, an investigation is conducted, and facts come to light does not mean that matters automatically improve. For example, the committee



discovered Orwellian spying by intelligence agencies, including the CIA's Operation Shamrock, which at that time was "probably the largest governmental interception program affecting Americans ever undertaken." Agents of the National Security Agency were "reviewing 150,000 telegrams monthly." Compare that modest effort to the type of total surveillance conducted today.

The committee discovered the CIA's [Operation MKUltra](#), which involved "mind control" experiments generally centered on behavior modification via electroshock therapy, hypnosis, polygraphs, radiation and a variety of drugs, toxins and chemicals. In 1957, one CIA officer wrote of the MKUltra program:

"Precautions must be taken not only to protect operations from exposure to enemy forces but also to conceal these activities from the American public in general. The knowledge that the Agency is engaging in unethical and illicit activities would have serious repercussions in political and diplomatic circles and would be detrimental to the accomplishment of its mission."

Today the main problem may not be experimentation with dangerous drugs, but since 1957, the "unethical and illicit" activities of the deep state have only grown worse. And the desire of deep state operatives to hide their evil acts through abuses of the system by which documents are classified continues.

As I travel the country and speak with hundreds, even thousands of Americans, they agree that the federal government is "broke."

That means different things to different people. But at a minimum, it means that the government has abandoned its biblical role to punish evildoers and praise them that

do well (1 Peter 2:14). In fact, our federal government has inverted this role, as it praises evildoers and punishes those who do well. Another biblical principle that has been inverted is the notion that the leaders serve the people. Now the people are required to give homage to the leaders (1 Peter 5:3).

I do not know what it will take to get government under control, but I want the American people to have the covers pulled back and the depth of the evil of our federal government exposed for all to see. Only then will we have the chance to inspire and mobilize enough Americans to demand and achieve true change. Therefore, Americans need to get behind the men and women who will be appointed to this subcommittee, as they will face tremendous pressures and threats. The deep state will not give up its grip on the throat of the nation without a fight.

“Hiding evil is the trademark of a totalitarian government,” Church stated in 1975. “There is no more pernicious threat to a free society than a secret police which is operating beyond the law. ... If these abuses had not been uncovered and had the agencies gone unchecked, we might well have seen a secret police develop in the United States. Once that begins, the Constitution itself is in very real danger.”

Church was right in 1975. His words are exponentially more on point in 2023, as advances in technology and a horribly bloated federal security state have only expanded the government’s ability to destroy Americans’ Fourth Amendment rights.

The new Weaponization Subcommittee provides the opportunity to expose evil and enact meaningful reforms. But if the lesson is that the deep state will not allow itself to be reformed, then it is time that entire programs, and perhaps entire agencies, be disbanded completely.

<https://www.westernjournal.com/gen-flynn>